

Zeitschrift:	Nachrichten / Vereinigung Schweizerischer Bibliothekare, Schweizerische Vereinigung für Dokumentation = Nouvelles / Association des Bibliothécaires Suisses, Association Suisse de Documentation
Herausgeber:	Vereinigung Schweizerischer Bibliothekare; Schweizerische Vereinigung für Dokumentation
Band:	46 (1970)
Heft:	2
Rubrik:	Vorschau auf wichtige Veranstaltungen = Calendrier des manifestations

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TOKIO. Eine *Biographie Johanna Spyris* — die erste Lebensbeschreibung seit über vierzig Jahren — erscheint gegenwärtig in *Tokio. Prof. Kenji Takahashi* würdigt die Schweizer Jugendklassikerin in einer Fortsetzungsreihe der japanischen Zeitschrift «Fujin no tomo», die in einer Auflage von über 100 000 Exemplaren erscheint. Eine Publikation der reich illustrierten Biographie in Buchform ist geplant. Bekanntlich ist «Heidi» in Japan seit Jahrzehnten in verschiedenen Ausgaben herausgekommen, und Johanna Spyri zählt bei den japanischen Germanisten zu den Klassikern der deutschen Literatur. Prof. Takahashi ist Dozent für deutsche Literaturwissenschaft an der Chuo-Universität in Tokio. Mit der Schweiz ist er besonders verbunden als Betreuer des Werkes von Hermann Hesse und durch seine Übertragung von Johanna Spyris «Heidi»-Büchern und von «Gritlis Kindern».

Neue Zürcher Zeitung, 22. 2. 1970

Vorschau auf wichtige Veranstaltungen Calendrier des manifestations

Vom 24. bis 28. August 1970 findet in Princeton, N. J., USA, der *IV. Internationale Germanistenkongreß statt*. Thema der Tagung wird sein: «Dichtung, Sprache und Gesellschaft». Über Gruppenreisen, die in diesem Zusammenhang organisiert werden und u. a. den Besuch der *Library of Congress und des Smithsonian Institute* vorsehen, gibt die Redaktion Auskunft.

Stellenausschreibungen — Offres de places

Für Katalogisierungsarbeiten stellen wir ab 1. Oktober 1970 (oder später) im Zeitvertrag eine deutschsprachige

Dipl.-Bibliothekarin (geh. Dienst an wiss. Bibl.)

ein. Vergütung nach BAT Vb/IVb mit Auslandzulage. 6 Monate Probezeit. Grundkenntnisse der ital. Sprache und Erfahrung in der Titelaufnahme sind erwünscht; Verpflichtung auf zunächst 2 Jahre ist Voraussetzung. Bei Bewährung Übernahme auf Planstelle möglich.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Lichtbild und Zeugnisabschriften sind zu richten an die

BIBLIOTHECA HERTZIANA, I-00187 Roma, Via Gregoriana 28.